



النوازيح : محمد ود

E/ECWA/POP/CONF.4/INF.5

٢٧ تشرين الأول ١٩٨١

الاصل : بالانكليزية

الأمم المتحدة  
المجلس الاقتصادي والاجتماعي

للجنة الاقتصادية لدول آسيا

المؤتمر الخاتمي للهجرة الدولية

بيروت، العالم العربي

١١ - ١٦ أيار / مايو ١٩٨١

نيقوسيا ، قبرص

كلمة السيد رئيس فريق  
رئيس قسم السكان  
 الأمم المؤتمرات الخاتمة للهجرة الدولية في العالم العربي



أيها السيدات و السادة ،

لقد ألم بمني لا مين التنبؤ للجنة الاقتصادية لوزيري آسيان ان انتقل الى حكومة قبرص تقدير لا مم المحددة ، لعميق للتعاون والتعاون للذين لقيته هم في تنظيم هذا المؤتمر . فأنتم تعلمون ان لا حداث المؤسسة الجازية في لبنان قد انسليطا آخر لحظة الى تغيير مكان المؤتمر من بيروت الى بيروت . ولو ا التعاون الممتاز والتفهم العظيم من قبل مختلف الوزارات والمصالح الحكومية وخمسة وزرتي الخارجية واند الداخلية وادارتي الهجرة والهجرة المدني وادارة المطار لامكنا تنظيم هذه المؤتمر ، فضلا عن ان هذا التعاون وهذا التفهم قد اتاح لنا ان نعقد هذا المؤتمر في «حسن الظروف الملائمة » .

ان موضوع الهجرة الدولية يكتسب أهمية متزايدة في الاوساط الاكاديمية والسياسية في جميع انحاء العالم . ففي اميركا الوسطى والشمالية برزت مؤخرا مشكلة الهجرة غير المشروعة كقضية كبيرة وهي بلدان اوروبا المستقلة للهجرة نشأت قضائيا عودة المهاجرين لبلدانهم لا صلبة وبقاء جيل المهاجرين الثاني في البلدان المستقلة . وفي البريق يثير القلق حول الهجرة الموقعة او الدائرية عبر الحدود ، وهي الشرق الاقصى حيث تدققت الاجئين مؤخرا معظم اعتماد الاكاديميين و السياسيين القرار .

وهي ، لعلكم تعرّفون كل هذه الاحداث قائم ، بل و هناك غيرها ، مما يثير الاهتمام ، فالهجرة غير المشروعة والهجرة العائدة والهجرة الدائرة والهجرة الدائرية واللاجئون والهجرة العقول والهجرات الموقعة والدائمة والآثار العرقية والسياسية وقضائيا اخرى غيرها ، كل ذلك موضوع اعتماد المطلقة . وقد كانت التنمية العرقية فريدة من نوعها ، ساذ ان من بين هؤول الاتاج الثلاثة لا رض و العمل و رأس المال ، نجد <sup>رغم</sup> ~~الصلة~~ هؤول المتوفرون في الوقت الذي يوجد نقص كبير في العمالة والرصيد البشري . ومن ثم نلاحظ وجود حركات كبيرة في السكان والعمالة بين بلدان المطلقة ، وهي طدة من البلدان غير المنتجة للنفط نحو البلدان النامية . وهي البداية لكن لهذه التحركات اثارها في تخفيف البطالة في البلدان المرسلة وفي تلبية احتياجات العمالة

في البلدان المستقلة • لا ان الا مور تطورت على نحو يدأت فيه البلدان المرسلة تشود نصا  
في العملة مما ادى الى وضع اصبحت فيه بلدان مثل الاردن ولبنان واليمن بلدان مصددة  
و مستوردة للعملة في نفس الوقت • لا اردن مثلاً يوفد مواطنه الى الخليج في الوقت الذي يستقبل  
نفه ، لسورين و لمصريين و مؤخرا حتى الهنود والباكستانيين والفلبينيين و آخرين بدلا عنهم •  
اضف الى ذلك ان العالم العربي عموماً يشهد في نفس الوقت هجرة للعقل نحو البلدان المتقدمة  
ويستقبل اشخاصاً ينفسم المؤهلات من هذه البلدان مما يعطي فكرة عن مدى تعقد و أهمية ظاهرة  
الهجرة الدولية في العالم العربي \*

في مواجهة هذا الواقع لا يوجد تنسيق بين بلدان المجموعة • بل الواقع انه كل هناك  
تجاهل عام للموضوع من الاكاديميين والمتخصصين العرب حتى وقت قريب • وللجنة الاقتصادية لغربي  
آسيا بتنظيمها أول مؤتمر اقليمي بهذا الحجم عن الموضوع فانها تخلي خلوة أولى في المبادرة نحو  
مناقشة الموضوع في إطار علمي واع \* هل ان يشهد المستقبل ترجمة هذه الخلوة وغيرها الى عمل  
سياسي مدته سنتين \*

و مواعيد هذا المؤتمر علمي ، هذه مواعيد الخبراء من داخل المجموعة وخارجها حول مختلف  
وجه الموضوع • وقد تم اختيار هوئية الخبراء دقة وهم يمثلون على درجات الخبرة التي استطاعوا  
الحصول عليها ، و معظمهم معروف للذائبة لهذا • جمع هوئية الخبراء بخبرات بلدانهم والمحارف  
التي ، كنس ووه ، عن الوسائل ، التي استخدمناها في حل المشاكل المتعلقة بالهجرة الدولية •  
و هذا المؤتمر مدير للمقدمة بين ممثلي البلدان وبينهم وبين الخبراء حول القضايا الكبرى التي تواجه  
وضوح ، ليسا سمات في بلدانهم • وستكون الجلسة النهاية من المؤتمر عبارة عن مائدة مستديرة تفتتحون  
فيها ، استثنى جهازكم حتى تتمكن من ايفاد وجهات نظركم الى مختلف اجهزة الامم المتحدة و تتلقى فيها  
توجيهاتكم ، لكم ، بشأن الخطوات التي يجب ان تتخذ ، في المستقبل لاستمرار عملنا في هذا الجانب المهم  
من جوانب دراسات السكان والتنمية \*



20008833

اصحاح السعادية

سيد ابي و سادتي ،

ان نجتمع هذا المؤتمر بين ايديكم • وسوف يعتمد على تنظيم الجلسات و عرض الاوراق التي  
اعدتها الخبراء • وسوف يعتمد بدرجة اكبر على مذاقاتكم في هذه الجلسات وعلى النتائج التي  
ستخرجون بها ، في نهاية المؤتمر • ونحن في الامانة التي خدمتم لتقديم اى مساعدة تستطيع ، ولكن  
دورك يقتصر على المساعدة في التحرير ، عمل ، المؤتمر • وبهذه الروح نرجو لكم النجاح في مداولاتكم \*